

André BERNAUT
64 340 Le BOUCAU
FRANCE

In Festa Sancti Nicolai

Verehrter Doktor!

Santa Klaus hat mir schon eine doppelte Gabe von Bayern hergebracht. Ich weiß nicht ob ich Sie tadeln oder dafür Ihnen danken soll. Christus und die Apostel auf dem Berg sind ein schönes, frommes Bild, und "Die, die weint" ein erhabenes Geschenk, eine vorzügliche Übersetzung für einen Christen der die Münchener Einsicht gerne liest. Es gibt zwar nichts mehr katholisch als die Zeitschrift die Sie ausgeben: in ganz Europa ist ihr Ruhm sondergleichen und Amerika hat von Ihnen ihre Bischöfe erhalten! Deshalb brauchen Sie ihr Geld für andere Vorsätze als einen französischen Linder zu erfreuen, und ich muß Ihnen streng verbieten solche ~~teuere~~ Gaben mir von vornherein zu schenken!

Sie soll auch unsern Herrn anbeten daß Er Ihnen gnadenreiche Weihnachten vorbereite, gegen deren kühne Anstrengungen Satam alle Teufel aus der Hölle herausgerufen hat.

Protegat et munit te Virgo sine laque originali concepta!
Ihr ergebener: Andreas